



CONCESSIONARIA

Dino Berti

Portoferraio -
Via Tesse Tesei - Tel. 92790
Capoliveri - Tel. 968448
SERVIZIO VENDITA
ASSISTENZA - RICAMBI

ANNO XXX - N. 8

Esce il 15 e 30 di ogni mese

PORTOFERRAIO 30 APRILE 1977

CORRIERE ELBANO

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 916690 - C.C.P. n. 22/10807

Abbonamenti: Annuo L. 5.000 - Estero L. 6.500 - Semestrale L. 2.800 - Spedizione in abbonamento postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità - E. BAGNINI - Via Giacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 150

57037 PORTOFERRAIO

Terme San Giovanni Isola d'Elba

Fangoterapia per la cura delle malattie

reumatiche • artrosiche

PORTOFERRAIO (Livorno) Tel. 92680

VITTORIA DI DARNICHE MAHE LIRICHE DI CARLO LAURENZI

su Lancia Stratos al X RALLYE DELL'ISOLA D'ELBA

Tabaton-Bacchetto primo nella prova per il campionato Italiano Autobianchi Abarth - Pieno successo della manifestazione curata dall'A.C.I. e dall'E.V.E.

Darniche ha festeggiato con lo champagne il suo primo successo e il terzo della Lancia nel rally internazionale dell'Elba iniziato la sera di giovedì 21 e concluso la mattina di sabato 23 con quasi un'ora di ritardo. Colpa di una macchina, quella dello sfortunato Tacchini, che si è incendiata bloccando la strada. Nessuna conseguenza per i piloti, se non quella di dover abbandonare la corsa.

Bernard Darniche, francese di Bordeaux, ex compagno di avventure ciclistiche di Boudoir, era felice e più felice di lui il copilota Mahe che insieme al poco capelluto fuoriclasse dei rallyes ha pazientemente costruito questo successo che già dalla prima tappa è apparso vicino e possibile. Tanto che nella seconda frazione Darniche ha preferito andare più tranquillo pur continuando a vincere, una dietro l'altra, tutte o quasi le prove speciali.

La Lancia ha rotto una

Classifica

1° Darniche-Mahe (Fr.) Lancia Stratos in 8 ore 04'15"; 2° Tacchini-Scabini, Fiat 131 Abarth in 6 ore 10'44"; 3° Pond-Gallagher, Triumph in 6'41"; 4° Ballestrieri-Rudy, Kadett GTE in 6'20'59"; 5° Ormezzano-Salvador, Kadett GTE in 6'27'09"; 6° Lucky-Braitto, Kadett GTE in 6'31'46"; 7° Pittoni-Zappia, Alfetta GT in 6'35'40"; 8° Ricceri-Gadducci, Fiat 124 Abarth in 6'38'13".

specie di incantesimo che la vedeva sempre protagonista di primissimo piano nel rally organizzato dall'Automobil Club di Livorno e dall'EVE, ma ogni volta tagliata fuori dal vertice della classifica. Escluse le prime due edizioni della maratona elbana che, come si ricorderà, furono vinte dalla Fulvia di Cavallari-Salvay nel 1968 e l'anno successivo sempre dalla Fulvia di Barbasio-Mannucci.

Bellissima la prova della vettura torinese, ma altrettanto positiva l'affermazione della Fiat 131 Abarth privata di Verini-Scabini che ha portato a termine la durissima maratona con quasi cinque minuti di ritardo rispetto al leader della classifica. Altrettanto positiva la dimostrazione di efficienza fornita dalla Triumph TR7 esordiente in Italia ma ormai largamente affermata all'estero. Si è imposto l'inglese Pond in coppia con Gallagher che ha dimostrato di essere un fuoriclasse ma non certo un gentleman. Durante la prima tappa Pond ha infatti preso a schiaffi un cronometrista che aveva contestato un'irregolarità. E' stato penalizzato ma nonostante l'handicap ha portato ugualmente a termine — al terzo posto assoluto — la bellissima gara di Dado Andreini.

Amicare Ballestrieri, sfortunato al Cioeco, ha visto finalmente premiata la sua grande classe con un più che positivo quarto posto ottenuto con la Opel Kadett GTE preparata da Conrero che è stata l'autentica protagonista di questo rally. L'al-

tra Opel gruppo 2 di Ormezzano ha infatti ottenuto la quinta posizione e quella, gruppo uno, del sorprendente Lucky, in coppia con Braitto, il sesto posto davanti all'Alfetta GT di Pittoni, in gara insieme alla campionessa italiana Zappia, e alla Fiat Abarth 124 del livornese Ricceri.

Fra i grandi protagonisti costretti al ritiro lo svedese Blomquist con la Saab che ha dovuto abbandonare col motore rotto, Ambrogetti che si è fermato durante la seconda prova speciale e Tac-

chini che, come abbiamo detto, ha avuto la macchina semidistrutta da un incendio.

La gara riservata alle vetture che partecipano al campionato italiano Autobianchi Abarth - 70 cavalli - ha registrato il successo dell'equipaggio genovese Tabaton-Bacchetto che ha vinto in 2'44'04" davanti a Belgamba-Fornari. Come ogni anno, perfetta l'organizzazione curata dall'ACI di Livorno, dall'EVE, dalla Comunità Montana e dall'Ass. Albergatori elbani.

Due parole di elogio ai

partecipanti elbani che si sono ben piazzati, anche in considerazione del valore e della consumata esperienza dei gareggiatori. Si sono, infatti, classificati: al 17° posto Parrini-Tofoli, al 20° Molinari-Zallo, al 22° Spada-Cardelli, al 26° Galullo-Galullo, al 29° Giudicelli-Franceschini, al 42° Sardi-Battagnini, al 59° Mazzei-Anselmi.

Si sono classificati primi nei loro gruppi: Molinari-Zallo (2° Gruppo - Classe 23) e Galullo-Galullo (4° Gruppo - Classe 41).

"Fermenti patriottici religiosi e sociali all'Isola d'Elba - 1821 - 1921" di Alfonso Preziosi

Recensione di Raffaello Brignetti su "La Fiera Letteraria"

Potrebbe dirsi un modello di storia «ravvicinata». Gli eventi non vi sono collocati in una sistemazione esclusivamente per sommi capi e sommi personaggi, sul tipo dei testi didascalici, bensì rappresentati nella gente, nelle località e nei particolari anche, apparentemente, di sfondo; nell'insieme di cui in effetti è tessuta la storia, sempre umana benché non sempre solenne.

Ad esempio il lettore avrà presente la riluttanza di Radetzky a lasciare Milano (Montanelli) per molte ragioni, ma non meno per quella dell'aver in città un'amante che sapeva fare bene gli gnocchi, che gli piacevano; oppure (Andreotti) la dimeticchezza di Ciceruacchio col principe di Canino a fini di vero, patriottici, ma pure di altra natura, se è altrettanto vero che li accomunavano affascinati maneggi e dilizi da' le parti di Tor di Quinto.

Se tutto il mondo è paese, anche tutto il tempo e tutti i fatti sono paese. Ricorrendo la storia alla propria sorgente, ossia fra coloro i quali e là dove si è

formata, l'analisi prevale sul disegno sintetico. Costo, come si suol dire, dell'operazione, è la riduzione della monumentalità: ma almeno di questo patrimonio l'Italia è talmente provvista da poterla affrontare senza tema. Rischio è moltiplicare i monumenti, moltiplicando le figure minori; cioè fare l'operazione opposta. Meglio è quando semplicemente avviene il recupero della corallità nella dimensione storica. Il territorio è pure storia, luogo per luogo, così come a suo tempo lo fu nelle circostanze.

D'altro canto i protagonisti non ci perdono, se non ci guadagnano addirittura. Libero di Preziosi alla mano, per ricostruirne uno si sa che fra gli episodi più belli del 1849 fu quello di Curtatone e Montanara, in cui spiccò il battaglione toscano: credo che gli studenti dell'ateneo pisano portino tutto: il berretto goliardico a basco appunto perché i loro predecessori se ne tagliarono il «pizzo» in quell'occasione, nell'arruolarsi volontari. E' altresì noto che l'eroe di Curtatone fu Elbano Gasperi, dell'Elba, come indica il nome proprio. Ed ecco allora il Preziosi entrare attraverso la cronaca nella vita stessa del «quadro», avvicinando la persona oltre che l'eroe.

Vediamo. Dopo la costituzione del Montanelli (Giuseppe, non Indro: quello di cui Indro racconta nell'«Italia del Risorgimento» che alcuni livornesi, a forza di sentirsi invocare, nei comizi: «Costituente! Costituente!», credevano che così fosse nominata la moglie) e in rapporto all'empatia che aveva avuto per il governo provvisorio e il Guerrazzi, gli «Atti» del restaurato governo granducale del Lorena rinegrati dall'A. nell'archivio del capoluogo dell'isola così ritraggono nel 1853 l'uomo di Curtatone, anche vivamente: «Elbano Gasperi, di Portoferraio, scrivano sul brigantino il Faliero, di circa anni 30 (quindi a Curtatone ne aveva 26), di statura alta, complessione adattata, capelli castagni chiari ricciuti, è quegli che si distingue nella guerra dell'indipendenza, e che deve temersi in senso politico per le sue relazioni con persone sospette».

Si viene poi a sapere, grazie ad altre carte locali, stavolta citate dal Preziosi in

relazione a un raduno isolano (1879) della prima società di mutuo soccorso, che se il Gasperi aveva fatto epoca non era stato però il solo portoferraiese a prima guerra di indipendenza, che anzi quei volontari furono trentadue, elencati in ordine alfabetico.

Col protagonista e il ritratto si colorisce infine in questa visione della storia anche l'oleografia: rappresentazione tanto connessa con la nazione risorgimentale. Alfonso Preziosi ha frugato ora a Firenze, in carte del 1852. Eccone la trascrizione: «Il Gasperi, cannoneiere dell'Isola d'Elba, offre un saggio di eroismo veramente singolare, poiché abbracciato le vesti, nudo continuasse per qualche tempo a dar fuoco ai cannoni con grandissimo danno dei nemici». Scena, si converrà, sbalzata e magnanima, più lucente di quella di Enrico Toti e più fulgida di quella di Pietro Micca: dipinto che d'altronde esiste davvero, atto a destare l'orgoglio «di noi artigiani».

Beninteso comunque che non è agli effetti che mira questo metodo storiografico. La suggestione nasce da sé, e non appare dopo tutto marginale per una comprensione del passato ravvivata

■ SEGUE IN QUARTA PAG

Seconda edizione della "Storia dell'Elba" di Luigi De Pasquali

Luigi De Pasquali, affezionato e valente collaboratore del «Corriere», ha pubblicato presso l'editore Stefano di Lecco la seconda edizione del suo volume sulla Storia dell'Elba. Il segreto del capoluogo dell'isola così ritraggono nel 1853 l'uomo di Curtatone, anche vivamente: «Elbano Gasperi, di Portoferraio, scrivano sul brigantino il Faliero, di circa anni 30 (quindi a Curtatone ne aveva 26), di statura alta, complessione adattata, capelli castagni chiari ricciuti, è quegli che si distingue nella guerra dell'indipendenza, e che deve temersi in senso politico per le sue relazioni con persone sospette».

vogliare il lettore meno frettoloso ad una ricerca più approfondita sull'argomento.

Questa seconda edizione si presenta ampliata e integrata rispetto alla prima, arricchita di alcune belle riproduzioni tra cui fa spicco, in copertina, quella del busto in bronzo di Cosimo dei Medici del Cellini, che una volta fregiava l'ingresso del Forte Stella, oggi al Museo Nazionale di Firenze.

Siamo certi che anche questa seconda edizione sarà destinata ad incontrare un successo analogo alla prima. E' quanto auguriamo all'amico De Pasquali, come riconoscimento alla serietà con cui ha lavorato e all'impegno prodigato nella ricerca di notizie sulla storia locale.

Canzonette private e dediche ritmiche». Così Carlo Laurenzi definisce le nove liriche comprese in un suo sottile volumetto, terzo numero della collana del «Quaderni di poesia contemporanea» diretti da Riccardo Tantiuri, stampato da qualche mese ma solo di recente diffuso: «L'illusione della solennità». Milano, all'insegna del pesce d'oro, 1976.

Delle nove liriche le prime quattro formano una sorta di poemetto — il cui titolo è «After the first death, there is no other», mutuato da Dylan Thomas —, pur mantenendo una loro autonomia (Risalgono, d'altronde, a date diverse, dal '39 al '45: la quarta, permeata da una singolare intensità affettiva, fu ispirata a Carlo dalla morte del fratello Fausto, che evocò quasi un trentennio dopo — «Tenera ombra» — nel romanzo «Quell'antico amore»). La quinta lirica («A un ufficiale disperso») è dedicata alla memoria d'un comune non dimenticato amico, Leo Seni, caduto nella battaglia di El Alamein: già aveva visto la luce con le due liriche che seguono, «Il brigantino» e «America», nel numero di maggio-giugno 1947 della rivista «Letteratura». E anche l'ottava («Prima che morissi») è per un amico — ben vivo, per fortuna — il cui nome di battesimo espressamente enunciato («cominciando a scrivere a te» Alberto una lettera neutra...) è sufficiente, almeno fra di noi, per un' immediata identificazione. La nona, «Bianco in te» dedicata alla figlia Laura allora dodicenne, compare in «Eisnoro» nel '65.

L'ampiezza dell'arco cronologico nel quale si collocano le nove componimenti — dal 1939 al 1965 — parrebbe dover presupporre un'evoluzione, o comunque un qualche mutamento, delle modalità espressive specie facendo conto della giovanissima età di Laurenzi quando scrisse la prima poesia. Ma così non è: il linguaggio lirico, già formato e maturo nel '39 (Trompeo potè credere, sulle prime, che Pietra corrossa fosse la traduzione d'una poesia di Stephen Spender) si mantiene fedele alle connotazioni culte e intimistiche insieme, che l'appartengono alla prosa di «Quell'antico amore» e a molte pagine delle «Rose di Cannes». E' un linguaggio sostanzialmente di lettura e frequentazione letterarie sorprendenti in un giovane diciannovenne, e sostenuto da un'intensa attenzione ai moti interiori, al monologo segreto dell'anima.

Quello che invece diversamente impronta il discorso poetico è la maturazione esistenziale dell'uomo, ineluttabilmente condizionata dagli anni che passano, dalle esperienze sofferte, dalla fatale amarezza del vivere. Così, il poeta giovanissimo che registra il «bianco» avvicinandosi del «piano» e del «riso», in un contesto connotato di serenità appena venata di mestizia, si trasforma nell'uomo maturo, dalle memorie indurite dal cuore che sembra di sasso, cui solo è dato rammentare il «trasparente fervore», il «tenace azzurro» d'un tempo. E se nella «livrea della tomba» può penetrare, attraverso un pertugio, una qualche «dolcezza», questa è ahimè «limacciola», inquinata da «schiuma di veleno». Così, almeno sembra al poeta.

Ma è forse da credere

che, al di là del suo coraggioso e amaro affermare il «male di vivere», abbia ancora, il recupero del passato, una qualche virtù serenatrice, e possa anche il presente (e forse il futuro) garantire il balsamo d'una qualche consolante chimera: «Non ci opprima l'abisso: una ruota / senza spessore, la luna raggiata è l'immagine... niente ha peso se mi è dato di cogliere / l'avvenire, bianca e fugace ala d'angelo».

Non so se mi faccia velo l'amicizia antica e profonda che mi lega a Carlo, ma non mi sembra arrischiato affermare che la sua silloge lirica, che ferma una tematica così densa di contenuti umani in un linguaggio connotato da fermezza esemplare e insueta, raggiunga valori non soggetti all'usura del tempo.

Giorgio Varanini

Taccuino isolano

Il paese degli "zeri," (2.a puntata)

Era moglie, moglie, il mio amico, quello che mi ha suggerito la precedente puntata sul «paese degli zeri». «Non vorrei essere frainteso, mi ha detto, non vorrei che qualcuno arguisse che io mi sento superiore agli altri. Sia chiaro che mi sento uno "zero" anch'io e che non ho alcun merito particolare da vantare nei confronti degli altri "zeri" che popolano questa nostra bella e non troppo fortunata isola».

Ho cercato di tranquillizzarlo e poiché il sole splendeva e non tirava nemmeno una bava di vento abbiamo raggiunto la strada del Reciso e, lasciata la macchina, abbiamo messo in moto le gambe arrugginite dalle tante piogge dell'inverno appena trascorso.

Partitroppo la vecchia strada militare a tratti sembrava un sentiero nella giungla, cioè nella macchia, a tratti, specie nel versante più ripido, quello campese, dove la pioggia ha scavato solchi profondi e messo a nudo la massicciata, era percorribile solo a fatica e con molta attenzione.

«Ecco, vedi, cosa mi fa arrabbiare» — è sbottato l'amico usando un'altra parola decisamente più espressiva — «cosa mi fa pensare che siamo degli "zeri" vestiti da uomini? Sono cose come questa, come questa strada, tra le più panoramiche e suggestive che esistano e che lasciamo andare in malora, mentre da altre parti chiedono e ottengono quattrini per costruire autostrade da una macchina ogni ora».

E, a proposito di autostrade, che io non amo e non ho mai amato perché mi sembra che ci costringano a viaggiare come bauli, cosa pensi del fatto che proprio e solo il tratto che a noi interessa, quello da Livorno a Civitavecchia, manchi nella rete, per il resto completa, che fiancheggiava la penisola italiana? Altra gente, al nostro posto, avrebbe fatto un putiferio: noi, invece, zitti e buoni col risultato che, specialmente d'estate, chi viene dal nord si trova a Livorno in un'infatuata caotica e gli occorrono al minimo due ore per percorrere ottanta chilometri».

E quanta valuta pregiata l'Elba dà allo Stato italiano, ogni anno! — riprese il mio amico dopo essere rimasto qualche attimo a guardare le bianche fumate di due aerei che passavano alti nel cielo —. Tanta, forse, tenendo conto del rapporto abitanti Km2, più di ogni altra regione italiana».

Insieme pensammo alle poche cose che abbiamo avuto in cambio, ai numerosi problemi, ogni anno diventati più gravi, lasciati in eredità o sorti di conseguenza all'improvviso passaggio da un'economia industriale a un'economia turistica.

Le strade, in gran parte da rifare e da ristrutturare; i porti capolinea di Portoferraio e di Piombino (agli effetti turistici il porto di Piombino è come se facesse parte dell'Elba) da modernizzare, rendere capienti; e funzionanti all'enorme traffico che vi si svolge; l'aeroporto di Marina di Campo, ormai da anni rimasto un aeroporto-baby del tutto incapace e inidoneo a inserire l'Elba nei programmi delle grandi linee aeree.

E ancora, Da almeno quindici anni si parla in ogni occasione di allargare la stagione turistica e niente si fa per creare le infrastrutture necessarie a quello scopo. Non esiste all'Elba una sala per congressi, un circolo del forestiero, un'area attrezzata per mostre, fiere e richiami del genere. Il turista, specie se straniero, in Italia viene per il sole e per il mare, ma, in molti casi, cerca anche l'arte, la cultura. E la pinacoteca e la biblioteca del Comune di Portoferraio, patrimoni insigni e degni d'una grande città, sono sistemate in qualche modo, in ambienti poco o del tutto inadatti e che, soprattutto per la biblioteca, non invitano né alla visita né tanto meno, alla sosta.

Progetti, programmi, ce ne sono da anni, ma tut-

■ SEGUE IN QUARTA PAG

MAGO CHIO II

MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Banca fondata nel 1472

corrispondenti
in tutto il mondo380 filiali
in ItaliaUffici di rappresentanza
a Francoforte sul Meno
Londra
New York
e Singapore

Ditta Marcello Celebri

FORNITURE PER
EDILIZIE
COMUNITA'
FALEGNAME
CARROZZERIEUTENSILERIE
NAVALI
OFFICINE
GOVERNATIVEPiazza Cavour 42 - Portoferraio
Tel. 92609-93326

CAPARGL

Specialista
per rivestimenti
plastici

Edilpittura

Ditta referenziata
— RESTAURI IMMOBILI ESTERNI INTERNI
— RIVESTIMENTI PLASTICI - PITTURE VERNICIATURE
Via Irlanda 3 GROSSETO - Tel. (0564) 20236
ISOLA D'ELBA Tel. (0565) 97031

NUOVO NEGOZIO

Cornici in legno e in gesso - Rosoni - Carte da parati
Mantovane - Moquette e altri generi di arredamento
Plastica per pavimenti
TESTI GIULIO
PORTOFERRAIO - Via Garibaldi 37

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

fondata nel 1829
153 dipendenze in Toscana
Oltre 1200 miliardi di depositi fiduciari
Tutte le operazioni e i servizi di banca con l'Italia e con l'Estero
Dipendenza di PORTOFERRAIO: Piazza Cavour, 62 tel. 52258● Luminosità ● Armonia di colori ● Personalità e signorilità degli ambienti, sono sinonimi delle CERAMICHE
PASTORELLI PIERO
Esposizioni:
Via Carducci 226 - Tel. 9315 PORTOFERRAIO

MARINECO

accessori per la nautica
TEKNOFLEX
TELECOMANDI PER
MOTORI MARINI
JOHNSON PUMP AB
POMPE
AUTOADESCANTI
MARINE
INVERTITORI
MARINI
BREVETTATIMarineco S.p.A. - Via Giason del Maino 21 - 20143 Milano
Rappresentante con deposito per l'Isola d'Elba
Romano Lino
Marciana Marina - Tel. (0565) 99082

alpa

la barca a vela per tutti
Concessionario esclusivo per l'Isola d'Elba
Romano Lino
MARCIANA MARINA - Tel. (0565) 99082

E' facile copiarci.
(Fuori.)

Ma è quello che sta dentro che fa di una GS un'auto diversa.
Non avete che da salire in macchina e provare.
Dal di dentro.

CONCESSIONARIA
Elvio FANTOZZI
Via Carpani 100 - tel. 93019 - Portoferraio
CITROËN GS

Dai Paesi elbani

san piera

L'Arciconfraternita sampierese — come negli anni passati — ha svolto il proprio programma riflettente le tradizionali funzioni religiose che, da secoli, ci vengono tramandate.

Nelle vie del piccolo paese montano, è sfilata il 1° aprile (venerdì d'Ulivo) la prima processione simboleggiante la «Madonna Addolorata» che va in cerca del Figlio.

Nella circostanza, i coristi del luogo, hanno cantato per tutto il percorso, lo «Stabat Mater» a tre voci.

La giornata di Venerdì Santo si è aperta, invece, con la processione penitenziale (San Piero-Sant'Illario), che ha avuto inizio alle ore 6 del mattino. Da quell'ora sino alle 8 e 30, la strada provinciale che collega i due paesini paralleli, è stata oggetto di attrazione folkloristica poiché croci, antichi lampioni «a dondolo» e fissi, calvari, bandinelle e la caratteristica croce illuminata sampierese, seguite da un folto pubblico locale e forestiero, hanno interessato l'intero itinerario.

I «Coristi» di San Piero e quelli di Sant'Illario, seguendo separatamente i propri gruppi, hanno cantato il «Miserere», «Le Piaghe», «Il Vexilla Regis» e lo «Stabat Mater» le cui antiche composizioni latine vengono sapientemente armonizzate da aggraziati motivi ormai molto graditi da quel pubblico che, fedele alle tradizioni, tutti gli anni, in occasione di queste manifestazioni religiose e folkloristiche, fa da cornice al quadro di ogni cerimonia.

A S. Piero non è mancata la tradizionale «stoccafissa» del Venerdì Santo-mattina che quest'anno, è stata offerta ai cantori, ai collaboratori ed ai porta-lampioni, presso il Bar Ristorante «Il Campanile» dalla Direzione di quella Confraternita. La sera di Pasqua, presso la Chiesa Parrocchiale di San Piero, la «Corale Sampierese», diretta dal M.O. Olivi, accompagnata dall'organista M.O. Garrettoni e dal solista Saxofonista Mari ha eseguito la «Missa Te Deum laudamus» di L. Perosi.

rio elba

Il Comitato per i festeggiamenti della SS. Trinità, che sono in programma per i giorni 4 e 5 giugno e che rivestono quest'anno una particolare importanza, si è riunito nei giorni scorsi sotto la presidenza del sig. Giuseppe Schezzini.

Il Comitato ha elaborato un programma di massima ed ha istituito i vari gruppi di lavoro.

capoliveri

L'11 aprile nella chiesa di SS. Maria Assunta si sono celebrate le nozze del sig. Antonio Tondiglione sottufficiale dell'Aeronautica Militare, con la signorina Maria Teresa Rubini.

Dopo la cerimonia gli sposi sono stati festeggiati nel corso del tradizionale pranzo nuziale all'Hotel Club Acquabona.

Agli sposi felici i nostri più fervidi auguri con rallegramenti vivissimi per le famiglie.

Giovvedì 21 aprile alle ore 19 decedeva tragicamente il signor Nilo Pagni di 59 anni. Il Pagni, infatti, veniva purtroppo investito da un'auto sul piano di Mola ed immediatamente trasportato all'Ospedale di Portoferraio, vi decedeva poco dopo.

Lo dolorosa notizia si è diffusa immediatamente nel paese che piange la perdita di un cittadino buono e laborioso. I funerali si sono svolti im-

nenti il giorno 23 con larga partecipazione della popolazione.

Alla vedova sig.ra Lidya ed ai figli esprimiamo le nostre sentite condoglianze.

All'Università di Firenze si è laureata in Matematica la signora Nelly Cecchini Foresi.

Complimenti alla neo dottoressa estensibili anche ai genitori i signori Guerrino e Iris Cecchini.

marciana marina

Festa in casa del cav. uff. Francesco Torino, proprietario del rinnovato e magnifico Hotel «Marinella». Le case dei figli, Alberto e Jack sono state allietate dal sorriso di due bambine: Valentina e Benedetta.

Nel rallegrarci con i genitori — Alberto e Antonella — Jack e Lia — ci felicitiamo anche con i nonni, augurando alle neonate un sereno, lieto avvenire.

In questi ultimi giorni, una serie di lutti ha rattristato la nostra cittadina.

Sono deceduti: Andrea Salesi, marittimo, cameriere di prima classe in numerosi transatlantici della Società Italia; Pasquale Sardi, Cavaliere di Vittorio Veneto, persona distinta e nota per la sua lunga attività di comandante di navi mercantili; Giovannina De Fraia, madre di un caduto nei campi di sterminio tedeschi; Tonina Berti Bernotti, donna di elevate virtù; Domenichino Lupi, provetto agricoltore e uomo di buona cultura; Domenica Catta e Angiolina Ricci, ottime persone dalle belle doti di cuore.

Alle famiglie, le espressioni vivissime del nostro cordoglio.

marina di campo

Sul campo del Portoferraio si è disputata la partita per il campionato dilettanti, tra l'Unione Sportiva Campese ed il Guastice. I campesi sono partiti subito all'attacco realizzando al primo minuto un gol segnato dal bravo Cottone. La partita

è stata fino all'ultimo minuto, combattuta; una vittoria, questa, che da fiducia e riabilita l'U.S. Campese dopo l'esperienza negativa con il Cecina.

La formazione: Barsalini, Dini, Cassinelli, Di Mercurio, Casali, Cottone, Frangioni, Danie, Bergue, Comucci, Balestrini. Anche i pulcini, ormai in testa alla classifica, hanno riportato la vittoria contro il Capoliveri per 2 a 1.

Le ragazze della pallavolo hanno vinto per 2 a 0 contro il Portoferraio.

rio marina

Presso il Magistero di Firenze, il 16 aprile u.s. si è brillantemente laureata in Lettere la signorina Rita Pagnini in Tavanti.

Ci complimentiamo vivamente con la neo dottoressa estendendo ai genitori, gli amici Boris e Anna Pagnini, i nostri rallegramenti.

Per la Comunità Montana

Si è tenuta, presso il Comune di Portoferraio, indetta dalle Segreterie Zonali della DC, PCI, PSI, PSDI, una riunione degli amministratori dei comuni elbani, del Consorzio Acquedotti, dell'EVE e delle Organizzazioni Sindacali CGIL e CISL, per l'esame dei problemi inerenti la Comunità Montana.

Le forze politiche hanno presentato la bozza di un documento concordato, ed unanimemente approvato, nel quale vengono affrontati tutti gli aspetti politici, programmatici ed organizzativi della Comunità Montana stessa, con l'indicazione dei punti programmatici prioritari che debbono essere alla base della attività del massimo ente comprensoriale, al quale si intende assicurare una maggiore efficienza politica ed amministrativa.

A seguito di ciò si è stabilito di convocare entro la prima settimana di maggio il Consiglio della Comunità Montana con all'ordine del giorno l'elezione del Presidente e della Giunta Esecutiva.

Nel frattempo si terranno riunioni per approfondire il problema dell'apparato burocratico e per la ristrutturazione degli incarichi nella Giunta della Comunità.

le canzoni di Alberto Carletti

Il nostro conterraneo Alberto Carletti ha scritto e dedicato all'Elba un'altra sua bella canzone. Abbiamo detto «un'altra» poiché da vari anni è conosciuta e cantata «Terra nostra» vero inno d'amore per la sua piccola patria.

La nuova canzone ha per titolo: «All'Elba non c'è più Napoleone» e narra, con dolci motivi, la storia di una ragazza nordica che venuta all'isola a cercare... il grande esiliato si innamora invece del «mare azzurro», dei monti e le scogliere» che fanno bella la nostra isola.

Le due canzoni incise in un unico disco dall'Orchestra Pregadio della RAI sono cantate da Giorgio Onorato.

Ricordiamo che il M.O. Alberto Carletti nato di Rio Marina, è vissuto per molti anni a Livorno, è diplomato in composizione ed armonia dal conservatorio di Firenze. Egli ha scritto tanta bella musica.

La canzone è stata trasmessa nel pomeriggio di giovedì 28 u.s. ne programma radiofonico «Qui Radio due».

Al bravo compositore i complimenti e gli auguri del «Corriere Elbano».

Ester Ratti ved. De Marco

Nel contempo ringraziamo sentitamente il prof. Capaldi, il dott. Colonaci e il personale tutto del Reparto Oculistico dell'Ospedale «Villamarina» di Piombino per le affettuose cure prestate all'Estinta.

La Direzione ed il personale del Monte dei Paschi di Siena, nel trigesimo della scomparsa di

Edilio Bernardi

ne ricordano le doti di umanità ed operosità.

Nel primo anniversario della morte di

Narciso Nucci

Cav. di Vittorio Veneto

la moglie, i nipoti Vanna, Marco e Mario lo ricordano con immenso affetto ed infinito rimpianto.

Portoferraio 3 Maggio 1977

Il 10 maggio ricorre il decimo anniversario della scomparsa di

Luciano Silvio

La moglie e la figlia, sempre con tanto rimpianto, lo ricordano a quanti ne apprezzarono la generosità, la laboriosità, le belle doti di cuore.

Il 25 aprile ricorre il primo anniversario della scomparsa di

Mentana Maggi Berti

Le figlie Anna e Elvia la ricordano con immutato dolore.

LO SPORT - LO SPORT - LO SPORT

ANCORA SPERANZE PER L'AUDACE

Dopo il deludente pareggio casalingo con il Querceta (0-0) le speranze di salvezza per l'Audace sembrano seriamente compromesse. Da Venturina, invece, domenica scorsa, è giunta agli sportivi elbani una boccata di ossigeno.

In verità, l'affermazione degli atleti biancorossi (1-0) oltre a far rifiorire molte speranze, è stata quanto mai lusinghiera. La squadra si è ben comportata e la vittoria conseguita, mercede un gol di Bacci su azione tecnicamente perfetta, è stata meritissima. E' ben strana questa Audace che rende mediocrementemente sul proprio campo e va a cogliere punti

fuori casa!

Comunque, domenica essa ospita il Villafraanca e se, come è nel pronostico e vivamente si spera, otterrà il risultato pieno, lo spettro della retrocessione, che non sarà più tanto pauroso, visto che le sue dirette avversarie sono anch'esse abbastanza seriamente impegnate.

Successivamente i biancorossi andranno a Rosignano, ed infine confronto eccezionale a Portoferraio contro il Cuoiopelli.

Qui il campionato si concluderà. Ed auguriamoci nel modo migliore per la squadra elbana.

L'«Ischia» vince il torneo internavi

Veramente interessante la 2.a edizione del Torneo Internavi organizzato dalla TO. REMAR, tra gli equipaggi delle sue navi «Aethalia», «Isola d'Elba», «Capo Bianco», «Ischia» ed in collaborazione con l'EVE.

Il torneo si è svolto in due fasi con incontri ad eliminazione diretta e finale.

Nella prima giornata si sono incontrate l'«Aethalia» e l'«Isola d'Elba» con vittoria della prima; nella seconda l'«Ischia» ha avuto ragione del «Capo Bianco» grazie ad una migliore disposizione tattica.

Quindi in finale si sono scontrate (e la parola esatta) l'«Aethalia» e l'«Ischia».

dinanzi ad un folto pubblico inneggiante i propri beniamini. Ma il pareggio, anche dopo i tempi supplementari con il risultato di 2 a 2, ha costretto le due contendenti a ripetere la partita il giorno 20 c.m.

In essa è stata l'«Aethalia», irrimediabilmente dalla precedente gara, a cedere. Infatti Fiorentini è stato battuto per due volte: da Foresi, prima e da Santi poi, a conclusione di ottime azioni. L'«Aethalia» non ha saputo, purtroppo, sfruttare nemmeno una massima punizione concessagli giustamente dall'arbitro e che Gori ha messo a lato.

Comunque, felice conclu-

sione per tutti: spumante, fiori, scambio di gagliardetti e... arrivederci alla terza edizione!

Judo

Domenica scorsa due nostri atleti di judo Andrea Fiaschi e Mirko Montauti hanno partecipato a Firenze alle ultime gare valevoli sia per il Campionato Toscano cinture Marroni e Nere, sia per la qualificazione al Torneo Interregionale per i Campionati Italiani cat. ragazzi (64-65). Il Fiaschi ha combattuto nella categoria kg. 58 e il Montauti in quella di kg. 45; il primo svantaggiato di 4 kg. nel peso e il secondo di oltre un anno nell'età. Entrambi hanno ottenuto brillanti piazzamenti conseguendo il Fiaschi il 2.o posto assoluto e il Montauti il 3.o posto dopo una serie di avvincenti combattimenti, perdendone soltanto uno ciascuno, per giudizio. (Il «giudizio» viene espresso dalla terza arbitrale quando esiste un pari punti).

Queste ottime affermazioni ottenute in un gruppo nutrito di eccellenti concorrenti, confermano ancora una volta le ottime qualità dei nostri ragazzi che hanno ora acquisito il diritto ad effettuare le 4 prove interregionali a Firenze per l'assegnazione del titolo italiano. Un caloroso elogio ad entrambi e un augurio «in bocca al lupo».

VENDESI appartamento fra via Roma e via Elbano Gasperti, 3 vani e servizi. Rivolgarsi nostra Redazione.

CERCASI coppia età media, senza bambini, pratica giardino, casa, Salario, alloggio in bungalow indipendente. Telefonare 93917 o scrivere referenze Evans Jones, Biadola - Portoferraio.

CONIUGI insegnanti cercano piccolo appartamento arredato o non, zona non turistica, da affittare tutto l'anno. Tel. ore mattina 93036 prof. Sajevo.

COMPRO o permuta con appartamento Livorno, casa di campagna con terreno zona interna Tel. 0586-800148.

VENDONS appartamenti affittati zona Altes Nuovi, veduta panoramica. Telefonare dalle 10 alle 13 al 92161.

CERCO CUOCO/A o aiuto cucina per Ristorante in Portoferraio per la stagione estiva. Telefonare 92129.

NEGOZIO Parrucchiere Signora vende poltrone, specchi, mensole, divani e altre cose. Telefonare a Marina di Campo 97038, orario negozio.

VENDO a Marina di Campo appartamento seminuovo 105 mq. arredato, terrazza, giardino. Rivolgarsi sig. Angelini Tel. 92393 Portoferraio.

VENDESI fondo mq. 45 circa, via Cairoli, Portoferraio. Telefonare 92301.

AFFARONE vendesi minigolf prefabbricato in ferro con 18 piste e relative attrezzature. Telefonare ore pasti - Procchio 907516 - Varese tel 743149.

VENDESI in località Bagno di S. Fiora (Monte Amiata) un rustico adatto a ricavare n. 2 appartamenti di mq. 65 ciascuno. Per informazioni telefonare al 97267 dopo le ore 21.

CERCHIAMO impresa disposta ricostruire su rudere zona di Marciana accettando come pagamento altro rustico con progetto approvato (zona turistica) sempre in Marciana). Rivolgarsi: Simon, Burg 28, CH-8193 Egli-sau, Svizzera. Tel. Zurigo 96 61 48.

VENDESI in Portoferraio negozio mq. 60 con gabinetto e doccia libero il 15 maggio p.v. Telefonare ore pasti al 92212.

A Schiopparello - Portoferraio - VENDESI CASSETTE PER VACANZE con giardino, riscaldamento, mutuo quindicennale, distanza m. 800, vista mare. Vicinissimo Campo Golf Acquabona. Rivolgarsi a Portoferraio: geom. Amrosi, Tel. (0565) 92735; a Marina di Campo: geom. Bonini, tel. (0565) 97544.

VENDONS VILLETTE SUL MARE GOLFO STELLA. OGNI VILLA QUATTRO APPARTAMENTI COMPLETAMENTE ARREDATI CON SERVIZI E RISCALDAMENTO. TELEFONARE 0565 9 6 6 1 9 2.

A Rio Elba VENDESI APPARTAMENTI IN CONDOMINIO vista mare Rio Marina. Riscaldamento. Rivolgarsi a Portoferraio: geom. Amrosi, tel. (0565) 92735.

STUDIO TECNICO
Ing. dott. B. Provenza
PORTOFERRAIO
P.zza Cavour 40 - tel. 93079
Progetti e direzione lavori di opere di ingegneria civile

Notiziario di Portoferraio

Lettera aperta al Sindaco

Illmo sig. Sindaco, ci rivolgiamo a Lei, a nome del Consiglio di Circolo della Scuola elementare e del Consiglio di Istituto della Scuola media di Portoferraio, per sottoporre ancora una volta alla Sua sensibilità la grave situazione in cui versa la medicina scolastica della nostra città.

Questo intervento è per noi doveroso e coerente all'impegno che prendiamo quando, all'inizio del nostro lavoro in seno ai Consigli scolastici, sottolineammo come improrogabile l'esigenza di potenziare il servizio di medicina scolastica. In una scuola dell'obbligo, in un'età difficile come quella dell'infanzia e della adolescenza (casi di scoliosi, di insufficienza visiva o auditiva, carie dentarie ecc.) non si può non privilegiare, in un paese civile, appunto il servizio di medicina scolastica, con il duplice scopo di prevenzione e di profilassi.

Del resto nel DPR 22

LODEVOLE INIZIATIVA DELL'ISTIT. PROFESSIONALE

Il 1° aprile, sotto la diretta sorveglianza del personale della Forestale, gli studenti dell'IPSA accompagnati dal personale insegnante e non insegnante sono stati promotori di una lodevole quanto proficua iniziativa: diradare e ripulire il sottobosco di una delle zone più suggestive e contemporaneamente più attaccabili dal fuoco dell'intera Isola d'Elba, la pineta delle Grotte. L'iniziativa resa possibile dall'intervento del Comune di Portoferraio che metteva a disposizione il materiale necessario, e favorita nel suo felice svolgimento anche dall'opera della scuola alberghiera, sobbarcatasi dell'onere di rifornire di cestini viveri i centoventicinque volontari, ha avuto una eco di lode anche nella popolazione che ha visto nei giovani all'opera, non solo dei futuri tecnici validi ed utili all'economia elbana ma anche persone civilmente mature e socialmente preparate, risultato evidente di sana e morale vita scolastica ed extrascolastica.

Si ricorda che sono aperte le iscrizioni alle prime classi dell'Istituto Professionale. Il termine scadrà improrogabilmente il 16 maggio 1977. Per informazioni rivolgersi alla Segreteria dell'Istituto loc. Concia di Terra tel. 93036 Portoferraio.

dicembre 1967 n. 158 si fa chiaramente carico ai Comuni dell'organizzazione della medicina scolastica, nei suoi vari aspetti.

Ma cosa è stato fatto in questi due ultimi anni? L'anno scorso una sola visita medica, che per gli alunni della Scuola media — e neanche per tutti — si svolse verso la fine del periodo scolastico. Quest'anno, nonostante varie sollecitazioni e incontri fra rappresentanti della Scuola e dell'amm. Comunale, i nostri ragazzi non sono mai stati visitati dal medico scolastico, i più grandi svolgono regolarmente attività di educazione fisica e sportiva (e se ci fossero scompensi cardiaci o altro che la sconsigliassero?) addirittura, in occasione delle gare di corsa campestre, sono stati invitati a presentare un certificato redatto da un medico privato.

E la medicina scolastica come servizio sociale cosa fa? Si aspetta qualche caso per intervenire energicamente? Recentemente, il 23 marzo u.s., siamo stati informati da Lei, Signor Sindaco, che per il servizio di medicina scolastica, venivano messe a disposizione dei 1300 alunni della scuola dell'obbligo tre ore settimanali, il sabato mattina, presso l'ambulatorio dell'Ufficio sanitario. Considerando che si poteva disporre di soli nove o dieci sabati prima della chiusura dell'anno scolastico, e che quindi dovevano essere visitati 130 ragazzi a mattina, ci dichiarammo insoddisfatti e le chiedemmo di intervenire immediatamente perché almeno tre o quattro mattine alla settimana un medico fosse disponibile per eseguire delle visite accurate nelle sedi scolastiche. (A questo scopo forse si potrebbe affiancare un altro medico all'Ufficio sanitario, eccessivamente operato di lavoro). Ci fu promessa una risposta, che attendiamo ancora.

Eppure la soluzione di questo problema non può essere rimandata oltre. Perché, se è vero che siamo in periodo di crisi, non è risparmiando su questi servizi sociali di fondamentale importanza, non è a spese della salute dei nostri figli che si deve riassetare l'economia del paese.

La salutiamo con stima. Il Presidente del Consiglio di Circolo Scuola elementare, Giulio Tagliarero. Il Presidente del Consiglio di Ist. Scuola media «Pascoli», Licia Lupi Ba'di.

Dal taccuino

◆ A Livorno, per la gioia dei prof. Victor e Patrizia Marinaro, è nato Francesco, al quale formuliamo ogni augurio di felicità: molti rallegramenti anche ai genitori e ai nonni paterni, i nostri amici prof. Alessandro e signora Mila.

◆ Per la gioia degli amici rag. Carlo Medri ex giocatore audaciano, e della sua signora Daniela, il 14 c.m. è nato Francesco.

◆ Auguri di ogni bene al neonato e felicitazioni ai genitori ed ai nonni.

◆ Nei giorni scorsi è nata Monica, una bella bambina, per la gioia dei genitori rag. Luigi e Bi. Jana, e della sorella, e del fratellino Riccardo.

◆ Auguri di ogni bene alla piccola Monica, congratulandoci con i genitori e con i nonni, particolarmente con la nonna paterna signora Egle Benassi.

◆ Il 21 aprile, nella Basilica di S. Giorgio al Velabro a Roma, si sono celebrate le nozze fra il nostro concittadino dott. Stefano Libotte e la signorina Giuliana Vitello.

◆ Ai giovani sposi molto festeggiati dai numerosi parenti e amici nel corso del tradizionale e signorile ricevimento le nostre più fervide felicitazioni. Molti rallegramenti e auguri anche ai genitori dello sposo, i nostri amici col. Giorgio Libotte, comandante della Cap. di Porto, e alla sua gentile signora Vittorina Mitrano.

◆ A Massa Marittima il 23 aprile, hanno celebrato le nozze d'oro i concittadini Ilio e Dina Spagnoli.

◆ Ci uniamo al coro degli amici per porgergli ai signori Spagnoli che sono stati affettuosamente festeggiati dai familiari e particolarmente dalla nipotina Alessandra, dalla figlia Lorian e dal genero dott. Pietro Delle Sie, i più vivi e fervidi auguri.

◆ Il 5 aprile u.s. si è laureato a pieni voti in scienze politiche all'Università di Bologna, Maurizio Scrocchi, discutendo la tesi «Sul turismo nell'Isola d'Elba - Risultati di una ricerca socio-economica». Relatore il Chiarissimo prof. Giovanni Pelizzari.

◆ Al neo dottore i nostri complimenti e auguri estensibili ai genitori gli amici Ernesto e Rosanna Scrocchi di Procchio, attualmente residenti a Bologna.

◆ Per onorare la memoria di Marco Ridi di cui il 22 aprile ricorre il primo anniversario della scomparsa la famiglia ha elargito L. 20.000 all'AVIS.

◆ In memoria di Narciso Nucci la moglie Alba ha elargito L. 8.000 alla Casa di Riposo Tra diti.

◆ Gli studenti del III Liceo Classico, «R. Foresi» hanno elargito L. 40.000 all'AVIS.

◆ Per onorare la memoria di G. Leoncini di cui il 19 c.m. ricorre il decimo anniversario della scomparsa la famiglia ha elargito L. 20.000 alla Casa di Riposo Tra diti e L. 10.000 all'AVIS.

◆ La signora Egle Benassi, nel secondo anniversario della scomparsa del marito Umberto, ha elargito L. 20 mila alla Casa di Riposo Tra diti, L. 20.000 alle Suore della Scuola Materna Tonietti e L. 20.000 all'Azione Cattolica.

◆ Per onorare la memoria di Florestano Franci sono state effettuate le seguenti elargizioni:

— Il figlio Dino L. 20.000 all'AVIS, L. 10.000 alla Casa di Riposo Tra diti, L. 10.000 alla P.A. Croce Verde; — Il cugino Wladimir Franco L. 5.000 all'AVIS, L. 5.000 alla Casa di Riposo Tra diti; — Vella Azzolini L. 5.000 all'AVIS.

◆ Gli amici del Bar Giacotti L. 70.500 all'AVIS, L. 30 mila alla P.A. Croce Verde; — Gli amici del mercato coperto L. 26.500 all'AVIS.

◆ La zia Nella e i cugini Valda, Uliana e Paolo L. 10 mila all'AVIS, L. 10.000 alla Casa di Riposo Tra diti.

◆ Nel trigesimo della morte di Edilio Bernardi hanno offerto:

— I familiari: L. 10.000 per la costruzione canonica della chiesa parrocchiale; L. 10 mila all'Arciconfraternita del SS. Sacramento; L. 10.000 alla Casa Materna Tonietti; L. 10.000 alla Casa di Riposo Tra diti e L. 10.000 alle Suore dell'Ospedale;

— I dipendenti del Monte dei Paschi: L. 20.000 all'Arciconfraternita del SS. Sacramento; L. 20.000 alle Suore dell'Ospedale, L. 20.000 alla Scuola Materna Tonietti, L. 20.000 alla Casa di Riposo Tra diti e L. 32.500 all'AVIS.

◆ In memoria di Francesco Pacini, di cui il 3 maggio ricorre il terzo anniversario della scomparsa, la moglie ha elargito L. 10.000 alla Casa di Riposo Tra diti.

◆ Per onorare la memoria della signora Ester Ratti hanno offerto alla Reverenda Misericordia, la figlia Maria Bellas, L. 30.000, Mario e Francesca Ratti L. 20.000.

◆ Il 26 u.s. è deceduto Elvio Guerra. Per quanto la gravità della malattia non lasciasse adito ad alcuna speranza, la notizia è stata appresa dall'intera cittadinanza con sentito dolore.

◆ Elvio Guerra, noto albergatore, aveva ricoperto cariche pubbliche ed aveva guidato con dinamicità e passione enti benefici quali l'AVIS, la P.A. Croce Verde ecc. Lo ricordiamo con l'affetto di amici e porgiamo alla famiglia vivissime, sentite condoglianze.

◆ Nei giorni scorsi è scomparso il 1° Tenente di Vascello del CEMM Pietro Mazzari.

◆ Valoroso combattente, persona nota e molto stimata, lascia un caro ricordo nei numerosi amici. Alla famiglia porgiamo sentite condoglianze.

◆ Nei giorni scorsi è deceduta la signora Ester Ratti ved. De Marco, Donna pia, di elevata virtù, la sua scomparsa ha destato una commossa cordoglio.

◆ Alla famiglia, e particolarmente alla figlia Maria Bellas, la nota pittrice residente negli Stati Uniti, e al fratello Mario, le espressioni vivissime del nostro cordoglio.

◆ A Livorno, il 19 c.m. si è spenta all'età di 90 anni la signora Francesca Mariani ved. Ruggeri, madre dei nostri carissimi amici Andrea e Emilio.

◆ Ricordando le belle doti di cuore dell'estinta, porgiamo ai figli ed a tutti i familiari le più sentite condoglianze.

◆ La CGIL Camera Confederale del Lavoro dell'Elba comunica:

Il Comitato Direttivo della Camera del Lavoro, eletto nell'ultimo Congresso, risulta così composto: Galli Anna (funz. INCA), Mercantelli Ennio (minatore), Guelfi Mario (minatore), Mazzei Franco (edile), Mattafiori Sergio (dip. Enti locali), Paesani G. Franco (Imp. compagnia portuali), Bocchi Otello (dip. Com.), Cignoni Lelio (autista Acit), Calafuri Carlo (ENEL), Mediani Francesco (dip. Enti locali), Peppicelli Adelmo (autista Acit), Frangioni Marcello (portuale), Corsi Franco (marittimo), Chelucci Alfio (dip. OCE), Dolera Alessandro (dip. Com.), Barbadori Franco (forastale), Mellini Mariano (funz. CGIL), Falanca Luciano (marittimo), Lupi Piero (edile), Pieri Luigi (bancario), Martini Vito (minatore), Ceccotti Paolo (minatore), Puccini Ubert (minatore), Metrano Aldo (portuale), Tesi Gabriella (coop), Martorella Mario (marittimo), Paolini Luciano (dip. CAE), Bramanti Stefano (prof. scuola media), Foresi Umberto (marittimo), Carletti Ferruccio (minatore).

Il Comitato Direttivo riunitosi il 5 aprile ha eletto la seguente segreteria: Mellini Mariano, segretario respons.; Bocchi Otello, segretario, Ceccotti Paolo, segretario, Martorella Mario, segretario, Mediani Francesco, segretario e amministratore.

Carlo Dapporto e Rita Pavone al Pietri

Al Teatro Pietri lunedì 2 maggio spettacolo eccezionale: «Risate in salotto» con Carlo Dapporto e Rita Pavone.

La rivista che ha riportato vivo successo nei migliori teatri italiani, si avvale, oltre che dei due noti e bravissimi interpreti, anche di uno splendido corpo di ballo e di attori e di tecnici di valore.



Domenica 1 L'uomo dagli occhi di ghiaccio.

Lunedì 2 alle 21,15 la compagnia di Riviste CARLO DAPPORTO e RITA PAVONE nel più grande spettacolo dell'anno. Sono in vendita i posti numerati presso il Teatro.

Martedì 3 dalle 20 in poi Letomania vietato 18 anni. Mercoledì 4 dalle 20 in poi Vio'enza a una minorenne vietato 18 anni.

Giovedì 5 dalle 20 in poi L'affittacamere viet. 18 anni. Ven. 6 Sab. 7 Domenica 8 L'eredità Ferramonti v. 14.

Lunedì 9 dalle 20 in poi Storia di Emanuele vietato 18 anni. Martedì 10 dalle 20 in poi Squadra antirapina v. 14.

Mercoledì 11 dalle 20 in poi Mister Kleyn. Giovedì 12 dalle 20 in poi Ginger il simbolo del sesso vietato 18 anni.

Ven. 13 Sab. 14. Domen. 15 Signori e Signore buona notte.



Domenica 1 Frau Marlene vietato 14 anni.

Lunedì 2 alle 15 e dalle 20 in poi Il figlio di King Kong Martedì 3 dalle 20 in poi Deserto di fuoco viet. 14 anni.

Mercoledì 4 dalle 20 in poi Un giorno e una notte Giovedì 5 alle 15 e dalle 20 in poi Zorro il ribelle.

Venerdì 6 dalle 20 in poi La ragazza dalla pelle di corallo vietato 18 anni. Sabato 7 e Domenica 8 Buffalo Bill.

Lunedì 9 alle 15 e dalle 20 in poi Totò l'imperatore di Capri.

Martedì 10 dalle 20 in poi Bestione superstar. Giovedì 12 alle 15 e dalle 20 in poi un interessante film di prima visione.

Ven. 13 Sab. 14. Domen. 15 Squadra antirapina vietato 14 anni.

Con il patrocinio della CRAMER spa, si è tenuto all'Isola d'Elba, il primo meeting internazionale di acconciatura femminile. I saloni dell'Hotel «La Perla» nell'incantevole golfo di Procchio hanno fatto da cornice a questa brillante iniziativa che ha visto i più grandi maestri di taglio italiani ed inglesi, alternarsi in pedana.

Eleonora da Portoferraio, il Sultano da Bologna, Bruno da Prato, Maurizio il Selvaggio da Roma, ed infine l'Accademia Inglese di Toni and Guy, hanno dato vita a questo show dell'acconciatura. Questa iniziativa può essere considerata una guida valida per la moda estate-autunno '77. Infatti i tagli di linea molto sportiva e giovanile rispecchiano le esigenze della donna moderna pur rispettando quei canoni di estetismo che contribuiscono a dare a tutto, un insieme di praticità ed eleganza.

Severi giudici di questa presentazione sono stati i numerosi acconciatori fin qui giunti da molte parti d'Italia, apprezzando le esibizioni dei partecipanti e sollecitando la maggior frequenza di questi incontri. Nell'entusiasmo dei risultati ottenuti gli organizzatori ringraziano la soc. Cramer spa, il Comune di Portoferraio, il Comune di Marciana Marina, la Direzione dell'Hotel «La Perla» e l'EVE, per la fattiva collaborazione.

Riceviamo dalla segreteria CGIL-Scuola:

A seguito del secondo congresso zonale della CGIL-Scuola, tenutosi a Portoferraio il 19 marzo c.a., il nuovo organismo direttivo zonale risulta così composto: Stefano Bramanti, Segretario responsabile; Cesare Gregorio, Uberto Lupi, Maria Mibelli, Domenico Papalini.

Si informa gli interessati che, presso la Camera del Lavoro di Portoferraio, via Montanara 1, il martedì e il giovedì dalle 17 alle 19 è aperto un servizio di consulenza sindacale per tutto il personale scolastico aspirante agli incarichi, alle sistemazioni e ai trasferimenti previsti dall'O.M. 243-1977.

PELLI PIETRO

Perito Tecnico in Telecomunicazioni Concessionario assistenza tecnica per l'Isola d'Elba Philips - Phonola TV a colori - Impianti Audio - Video - Hi-Fi Antifurto a microonde - Impianti di telecomunicazioni via Radio - Impianti di Radiologia Medica. Telefono 94131 (0565)

Pannelli Solari "Girasole", Neuè Heizung

Concessionario esclusivo per la Toscana. Loc. «CARPANI» 190 - Tel. 917057 - PORTOFERRAIO. Magazzino: «Bivio Boni» - Tel. 92114 PORTOFERRAIO.

Lamborghini CALOR S.p.A.

BRUCIATORI - Gruppi termici - Generatori d'aria calda TRATTAMENTO ACQUE. Agenzia per l'Elba: G. Casella. Piazza Mazzini RIO MARINA - Tel. 962106 SERVIZIO ASSISTENZA.

CASSA DI RISPARMI DI LIVORNO

FONDATA NEL 1836. Tutte le operazioni e i servizi di Banca. SUCCURSALE DI PORTOFERRAIO. Piazza Cavour 52 - Calata Matteotti 2. FILIALE DI PROCCHIO.

Forniture Sedile di G. Bardini

Uffici e Magazzini 50018 SCANDICCI - LE BAGNESE (FI) Mostra. Tel. (055) 2579709. 50123 FIRENZE - Viale F.lli Rosselli, 49 Tel. 499.407. Oltre 150 modelli di sedile tavoli per interni ed esterni. Particolarmente specializzati per forniture Alberghiere. Consegne Immediate.

dott. G TOZZI Medico Chirurgo Specialista malattie bambini Ambulatorio: Portoferraio Piazza Cavour 28 feriali ore 9-12 16-18 Autorizz. pref. 11378 San. del 26 Marzo 1955

Laboratorio Analisi Chimico - Cliniche e Batteriologiche

Dr. Luciana Lazzarini Guastella Portoferraio - Tel. 916770 Piazza Cavour n. 14. Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 8-10. Il sabato solo su appuntamento. Convenzionato con: Mutua Artigiani, Coltivatori Diretti, Cassa Marittima. INADEL. Commercianti - ENPDET.

Dott. Massimo Scelza

Medico Chirurgo Studio: PORTOFERRAIO Piazza Cavour 14, 1° p. Convenzionato con gli Enti Mutualistici. Stud. 916770 Ab.93109. Orario: 9,30 / 12 escluso giorni festivi.

ARREDAMENTI CRECCHI GIOVANNI

Mobilificio Artigiano CG SELVATELLE (PI) Via Volterrana, 186 ☎ 65.1.18. SS. FF. Pontedera VISITATECI INTERPELLATECI.

MALATTIE DELLA PELLE E VENEREE

Spec. Dr. P. MARSILI Radium - Elettroterapia Portoferraio: Piazza Cavour 39 p. 1° (sopra al negozio Semafori Rosso) la prima domenica mattina di ogni mese. Piombino: Pubblica Assistenza, Via G. Bruno 23 ogni Venerdì dalle ore 11,30 alle 13,30. Livorno: Corso Mazzini 154 - tel. 33193. Aut. Com. 1 San. 13/2/1956.

Bar Roma

Portoferraio - Tel. 92278 Piazza Cavour Calata Mazzini. Grande assortimento scatole cioccolatini delle migliori marche Caffè torrefatto delle migliori marche.

MALATTIE DEGLI OCCHI dott. V. LA TORRE

Portoferraio - Tel. 92701 Piazza della Repubblica.

Vinte per sempre le terribili «macchie».

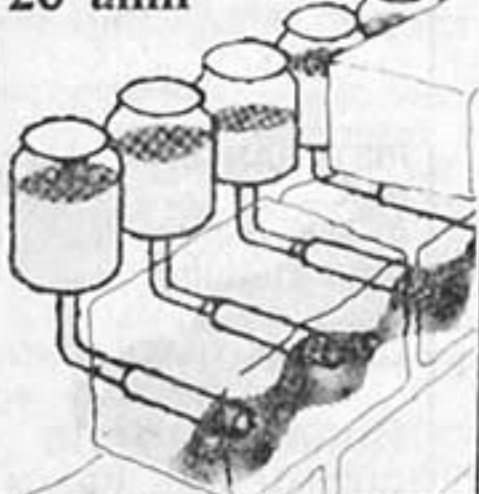
Peter Cox, una parola definitiva contro l'umidità dei muri.

Ora anche all'Elba!

Se avete gravi problemi di umidità dei muri, ecco il metodo Peter Cox, che debella definitivamente l'umidità ascendente. Speciali composti chimici trasfusi nel muro malato impediscono per sempre l'ascesa capillare dell'umidità. E le macchie scompaiono. Peter Cox è l'unica Azienda autorizzata dal Governo Inglese ad intervenire sul patrimonio artistico del Regno Unito. Ora anche in Italia e all'Isola d'Elba. Per un problema serio, un serio intervento.

Peter Cox Un problema risolto in poche ore e per sempre.

Garanzia 20 anni



Peter Cox International

Rappresentante esclusivo per l'Isola d'Elba:

I. FACCHETTI Spartaia di Procchio (Marciana) tel.: 0565/907.481

Il problema delle case al mare.

Chi ne è vittima sa quanto sia dura e spesso vana la lotta contro l'umidità. La Peter Cox ha vinto questa lotta. Risultati definitivi anche in 24 ore: il tempo di instillare nei muri (per mezzo di piccoli fori, senza pasticcini in casa) lo strato deumidificante. Reference? Palazzo Barberini a Roma, il Castello di Chantilly a Parigi, la cattedrale di York, centinaia di monumenti salvati e... forse la vostra casa. Ispezioni, consulenza e preventivi senza impegno e garanzia di 20 anni. Sicurezza Peter Cox.

garanzia: 20 anni!

Dalla prima pagina

Recensione Brignetti

e, per quanto è possibile, rivissuta.

Da un verbale (1874) della società di mutuo soccorso di Portoferraio risulta che si divisò di rispondere affermativamente, siccome « il dovere imponeva di soccorrerlo », ad una circolare del sodalizio confratello di La Spezia che si era fatto promotore « di un dono al gen. Garibaldi (del resto presidente onorario di quella come di altre associazioni, eletto deputato « del distretto dell'Isola d'Elba » il 25 marzo 1860, ancorché secondo con 58 voti rispetto ai 188 del concittadino avvocato Giorgio Mangano) consiste in una cambiale, in considerazione delle sue ristrettezze economiche ».

Dal recupero di notizie simili la sensazione scaturisce spontaneamente: e per lontano che sia dall'Alba, l'intento della storia ad effetto, talché egli ha cura di precisare: « Com'è noto, anche lo Stato italiano aveva votato per Garibaldi un dono nazionale di 100 mila franchi, che egli rifiutò dicendo che non voleva essere complice di un governo che riteneva colpevole delle miserie del paese », tuttavia è per questo tramite emozionale che si avverte una verità non astrattamente consolatoria. Che è questa: il dubbio se mai valga la pena di fare qualcosa, non pure come Giuseppe Garibaldi, ma da semplici cittadini, per un paese quale è il nostro, in cui meno ancora che in altri nessuno è profeta in patria.

Evidentemente però qualche gesto autentico, grande o piccolo, che ognuno prima o poi tira fuori, non fosse che il voto, non è né per la ricompensa, né in fin dei conti per la storia e neanche per l'applauso — che peraltro va prevedibilmente sempre all'onda vincente —, ma per un proprio sentire, una partecipazione a ciò che si crede giustizia; donde si manifesta una storia, quella di ogni giorno, costruita e, in libri come questo, ricostruita, non tanto per simboli solitari, quali finiscono col sembrare nel tempo le località delle battaglie, le date illustri e le figure trascelte dalle edizioni a grandi linee, quanto invece per concorso reale di persone e a guardar bene non anonime, folle o individui, ritorsioni, passioni; magari colpi di mano.

Accanto alla navigazione dei volontari bersagliatori alla ricerca di una terra dopo l'« infesta » Novara, di passaggio col Nuovo Colombo a Porto Longone — oggi Porto Azzurro —, al comando del maggiore ventiquattrenne Luciano Manara che dopo appena sessantasette giorni, capo di stato maggiore di Garibaldi nella Repubblica Romana, doveva cadere colpito al petto nella difesa di Villa Spada, il libro registra un differente navigare. Tragedia, commedia: tutto avviene. Il 23 agosto 1860 (nei testi si ammirano di solito l'« Mille splendidamente isolati, sul Piemonte e il Lombardo: ma in quel periodo arruffato ne circolavano, di navi » navigli, a quanto pare, parecchi, maneggiati da varia gente) venne rubato a Genova da « 120 volontari per la maggior parte inglesi ed in parte italiani, guidati da certo Raffaello Settembrini », il piroscafo Orwell, « con 20 persone di equipaggio e diversi passeggeri ». Per fare che? Attaccare lo Stato Pontificio, scendere in Sicilia? Alla l'« un'ora »: bordata l'Elba, di lì a qualche miglio i prodi, l'equipaggio e i passeggeri si accattarono a tutt'uomo sull'isola di Montecristo « facendo man bassa di quello che trovarono: polli, piccioni, conigli, due buoi... ». « Sfondarono la porta dell'abitazione del suddito inglese Watson Taylor, in quel momento assente dall'isola, e gli vuotarono la casa asportando farina, legname, mobili e ferramenta ». Furono successivamente avvistati verso Messina dall'esploratore britannico Scylla e acciacciati per pirateria. La storia non è soltanto epica.

A proposito delle navi del Mille Alfonso Preziosi rilegendo il « Corriere dell'Elba » del 20 maggio 1877 ed un'epigrafe del cimitero comunale di Portoferraio ram-

Il paese degli « zeri ».

to è rimasto sulla carta per mancanza di finanziamenti di aiuti concreti. « Ora, poi, tutto è più difficile — dice il mio amico — e intanto il tempo passa e Betta non si marita ».

Piano, piano, torniamo verso la macchina. E' pomeriggio inoltrato e il gran sole d'aprile illumina la vallata, la piana di San Giovanni. La vecchia, cara Cosmopoli è laggiù, stretta nell'azzurro cupo del mare e in quello chiaro del cielo.

« E' bella! » — esclama l'amico, guardandola — Tutta l'Isola è bella, ma noi poco facciamo per questo paradiso. Guarda qui — e indica lì attorno — portano via una collina, alterano e snaturano il paesaggio e noi ci siamo appena lamentati. Non ci hanno nemmeno risposto, al più ci hanno detto di lasciarli lavorare in pace, e noi ci siamo chetati. E pensare che per piantare un palo in terra o allargare di dieci centimetri una finestra ci vuole il nulla-osta delle Belle Arti e la licenza del Comune! Siamo « zeri », via, non c'è scampo! ».

E ha dato un calcio a un ciottolo, rimettendoci una scarpa. Ma io non ho riso, non avevo proprio voglia di ridere.

menta quale fu la fine del Lombardo. Questo il testo dell'epigrafe: « La Società Elbana dei Reduci dalle Patrie battaglie nel dì 5 maggio 1877 questa memoria pose a Ranieri Bonau che il 5 maggio 1860 macchinista del piroscafo Lombardo per carità di Patria non per amor di lucro spingeva la fortuna d'Italia e Garibaldi a Marsala. Nato a Livorno il 15 aprile 1815. Morto improvvisamente a Portoferraio il 18 novembre 1875 ». Nel giornale era citata l'azione del macchinista: « Effettuato lo sbarco a Marsala il Bonau tornò a bordo e aperte le valvole della macchina colò a fondo il Lombardo », ad evitare che cadesse in mano ai Borboni.

Può interessare che il cimitero in questione è conosciuto inoltre per quello dei Bianchi, per il fatto che a Portoferraio ce n'è anche uno dei Neri. Vi esiste il muro di un cimitero ebraico come pure si ebbero dov'è attualmente la via « Elbano Gasperi » una sinagoga e una comunità fin dai tempi della « livornina », la carta delle franchigie per la Toscana litoranea e per l'arcipelago data nel 1593 dal granduca Ferdinando II: « Noi desideriamo (...) che non vi siano né inquisizioni né persecuzioni, né denunce o accuse contro di voi e le vostre famiglie... », nei porti liberi: per ebrei, raminghi, levantini, iberici o « marrani » perseguitati in Spagna e in Portogallo. Un'aria di liberalità e di iniziative spira in queste pagine, così che a porgergli l'orecchio se ne cede quasi il suono, a prova di una storia veramente non polverosa. Liberalmente si cose mano nella zona di Rio — uno dei comuni minerari dell'isola — anche ad un tempio evangelico, dopo che con una lettera del Ricasoli al governatore di Livorno, ripresa da Preziosi nella filza 689 degli « Atti » dell'archivio labronico, era stato richiamato, nel maggio 1860, il « gran principio della civiltà, quello cioè della libertà di coscienza e della tolleranza dei culti ».

Proprio su temi del genere e del pari sulle prime agitazioni e l'iniziarsi degli scioperi, giacché, per essere locale e corale, giusto per questo tale storiografia ha riflessi ideologici, « Fermentati patriottici religiosi e sociali all'Isola d'Elba - 1821 - 1921 » si diffonde con interesse, coerentemente con il titolo. Ne esce ancora un risultato, da definirsi di attualità.

La « libertà di coscienza » e la « tolleranza dei culti » sono affari dei nostri giorni; lo sono le rivendicazioni, la religione scientifica, il radicalismo. Non di rado si ha l'impressione, leggendo, di proseguire al presente in una proiezione ottocentesca o dei primi lustri del secolo. Ci scopriamo non a tal punto posterati da non essere al tempo stesso contemporanei di quella storia, in quanto essa è ripresa col mezzo dei carteggi comunali, dei cognomi, degli uomini e delle donne del posto, del linguaggio, degli epiteti; in positivo o in negativo, nelle cose buffe — faccio per dire — o in cose e persone serie.

I tigrotti di Montecristo che nel 1860 si avventarono sulle galline e i conigli non facevano che precedere i nostri coetanei i quali, nel trambusto del 1943, adocchiata di nuovo a Montecristo un'abitazione lì per lì incustodita, adesso non del suddito Taylor e nemmeno

del conte di Alessandro Damas, ma di un re, Vittorio Emanuele III, si dettero a loro volta all'arrembaggio e nonchè « farina, legname, mobili e ferramenta » se ne portarono via tutto. Ma continuando, nella proiezione: Elbano Gasperi si è chiamata una nave del servizio isola-continente fino alla guerra scorsa; « Raffaele Foresi » è la denominazione, dal patriota di cui al seguente appunto del 1849 al governatore granduca di Portoferraio: « I toscani Grandoli G. Batta, Foresi Raffaele ed Ulisse Fratelli (...) appartengono costoro al partito repubblicano esaltato, ed essendo quindi pericolosi... », dell'attuale liceo classico dell'Elba. Il « giovane socialista » Frediano Frediani che nel 1901 si cimentava per « le leghe di miglioramento o Camere del Lavoro », in seguito primo sindaco del dopoguerra, è il poeta-muratore scomparso da poco, di cui restano le « stanze » sia create con la penna che con la mestola. Non è oggi senza seguito di sodali un « temuto agitatore anarchico », Errico Malatesta, comparso all'isola (« Il Popolano », 3 aprile 1920), « per un giro di propaganda », dove fra l'altro era già attivo Pietro Gori, L'on. Pilade Del Buono, parlamentare dell'Elba, che a partire dal 1900 fu tra i propugnatori dell'impianto siderurgico, era il nonno di « Orestino », lo scrittore Oreste Del Buono. Il Gronchi che tenne un comizio nel 1920 fra i tumulti del settore minerario è il senatore Gronchi di oggi.

DA GIOVANNINO
Tessuti Abbigliamento
Confezioni - Berretti
Impermeabili delle
migliori marche
Portoferraio - Tel. 92395
Piazza della Repubblica

Angeli rag. Luciano
Commercialista
Contabilità I. V. A.
Libri paga
P.zza Virgilio 6 tel. 92393
PORTOFERRAIO

ALLORI
Ag. Med. Immobiliare
Portoferraio - Tel. 92762
Via Montanara 2
Vendesi terreni, ville
e rustici

Ditta P. PAOLINI
RADIO - TV
ELETTRODOMESTICI
LAMPADARI
Via Carducci - Tel. 92128
PORTOFERRAIO

Falegnami Associati
PORTOFERRAIO
Salita S. Rocco
Mobili e infissi
Lavorazione accurate

La calzoleria Valli
presenta tutte le novità
del calzaturificio
VARESE, U. ROMAGNOLI
BORRI VICTORIA
e BORRI PIUMA
Portoferraio
Via Guerrazzi - Tel. 92127

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Capella
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

Toscana Regionale Marittima s.p.a. TO.RE.MAR.

LINEA A/1 LIVORNO P.FERRAIO	Linea AL-A/ Aliscafo		
	Portoferraio	Cavo	Piombino
Partenze da LIVORNO			
Portoferraio	p. 7,10	13,00	16,55
Cavo	a. 7,25	13,15	17,10
Martedì 8,30			
Portoferraio	p. 7,30	13,20	17,15
Martedì 13,00			
Portoferraio	a. 7,50	13,40	17,35
Sabato 8,30			
Partenze da P. FERRAIO			
Cavo	p. 8,50	15,10	17,45
Cavo	a. 9,05	15,25	18,00
Martedì 15,00			
Cavo	p. 9,10	15,30	18,05
Venerdì 9,30			
Portoferraio	a. 9,30	15,50	18,25
Domenica 15,00			

LINEA A/2 - PIOMBINO - PORTOFERRAIO		
PARTENZE DA PORTOFERRAIO DAL 1° AL 30 APRILE		
5,50	7,40	9,00
11,10 (1)	12,40	16,10
18,30		
PARTENZE DA PIOMBINO DAL 1° AL 30 APRILE		
7,20	7,55 (1)	9,55
12,20	16,05	18,10
20,40		

Linea A/3 PORTO AZZURRO - RIO MARINA - PIOMBINO		
DAL 1° AL 30 APRILE		
	(1)	(2) (3) (1)
P. Azzurro p.	6,00 16,45	a. 9,20 15,05 20,55
Rio Marina a.	6,25 17,10	p. 8,50 14,35 20,25
Rio Marina p.	6,35 17,20	a. 8,40 14,25 20,15
Piombino a.	7,25 18,10	p. 7,55 13,40 19,30

(1) Tutti i giorni (2) mer. e sab. (3) lun. mar. giov. ven.

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

AGENZIA DI PORTOFERRAIO - Viale Elba 2 - Tel. 92133		
Partenze da Portoferraio		
Lun.	Mart.	Festivi
Merc.	Giov.	
Sab.	Ven.	
6,00	6,00	9,00
9,30	9,30	12,00
12,30	12,30	17,00
16,00	16,00	19,00
19,00	17,00	

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle migliori condizioni di tariffa

AGENZIE RACCOMANDATARIE
Piombino: Mirello Viegi - P. Premuda - Tel. 33031 - 33032

PALMINO CAVALIERE SPEDIZIONIERE DOGANALE

Trasporti internazionali - Marittimi - Aerei - Terrestri
Consulenza fiscale - Mercologica - Valutaria
Industrializzazione del Mezzogiorno
57037 PORTOFERRAIO Via V. Emanuele 20
Corrispondenti in tutto il mondo | Tel. (0565) 916800

Alilauro Aliscafi del Tirreno s.p.a. - Napoli

ORARI IN VIGORE DAL 1° APRILE		
Partenze da Portoferraio		
7,00	8,25	10,25
13,10	15,20	7,45
9,10	11,10	14,10
16,10		

Biglietterie: Piombino ☎ 31012 - Portoferraio ☎ 92133

CERAMICHE D'AGOSTINO

Nuovo negozio di vendita
PORTOFERRAIO - Via Manganaro 98/100 - Tel. 93357
Depositaria Impresa COMM. LELIO LOGI

Ambulatorio veterinario piccoli animali Dott. P. Gabbanini
SALONE DEL CANE
Tosature, Bagni, Bagni medicati, Disinfestazione
Tel. 916797 Portoferraio Amb. Tel. 93889 CARPANI

CANTIERE NAVALE
PASQUALE PANARIELLO
COSTRUTTORE NAVALE AUTORIZZATO
Scalo alaggio - Assistenza - Officina motori marini - Rimesaggio - Attracco motopenfil, motoscafi e barche a vela
PORTOFERRAIO - Telefono 92361

Officina ELETTROMECCANICA
di ALBERTO BASTRELLI - perito industriale - frigorista
Forniture e manutenzioni alberghiere; Trattamento acque
Costruzione celle frigorifere; Avvolgimento motori elettrici
Via provinciale S. Giovanni PORTOFERRAIO - Tel. 93653
Centro assistenza tecnica agenzia F A E M A

PASTICCERIA FIORENTINA MAZZOLI V. e FIGLIO
Via Roma - PORTOFERRAIO - Tel. 92016
Pasticceria fresca e secca - Dolci per rinfreschi
matrimoniali, cresime, comunioni, battesimi

Ditta MARCHESCHI ELBANO
Concessionario LIQUIGAS e PLEIN AIR
Tutti gli articoli per campeggi
Piazza Hutre - PORTOFERRAIO - Tel. 92274

FERROBATTUTO MARIANELLI
Lavorazione a mano - Alari e Rastrelliere per caminetti
Lampadari - Porta piante - ecc.
Via E. Gasperi 43 - PORTOFERRAIO

DITTA MANRICO BONI
Via Garibaldi - PORTOFERRAIO
Camicie PAVONE - Confezioni di lusso TESCOSA
Tessuti Mercerie Mode Crine vegetale Lana da materassi

TUTTA L'EDILIZIA ELBANA IN FUNZIONE TURISTICA
PORTA UN SOLO NOME NEL CAMPO DEI LATERIZI
La Magona di Cecina

Leone Mare

LIVORNO - Via del Lanzi 27/29 tel. 26446-805044
Isola d'Elba - Marina di Campo, Via Roma tel. 97321-97042
CANTIERI: Alpa, Acquasport, Chris-Craft, Coronet, Conaplastic, Boston, Lord Plastic, Plastivela, Rio, Sessa, Sipla, Roga, Vanguard, Aersarda, Zodiac, Eurovinil.
MOTORI: Aifo, Carniti, crescent, Penta, Vo'vo Penta.
ABBIGLIAMENTO NAUTICO: Club Mare, Helly, Hansen, Henry Lloyd, Peter Storm, Tricomer, Colmar, Turbo, Elvstrom, Mc Gregor, Poser, Dunlop.
Attrezzature Sub: Cressi, Mares, Tecnisub.
Accessori - Vele - Mobili di bordo da demolizioni navi
TUTTO PER LA NAUTICA MERCATO USATO
Officina assistenza rimessaggio: LIVORNO Scali Monte Pio

hotel DESIREE

SPARTAIA - (Procchio) Tel. 907502
Una cucina di prim'ordine con tutte le specialità marinare
Deliziosa spiaggia - Tennis - Perfetto comfort

hotel GARDEN

SCHIOPPARELLO (nel golfo di Portoferraio) tel. 966043
Pineta e spiaggia privata

Hotel DI PROCCHIO

nell'incantevole GOLFO DI PROCCHIO - Tel. 907477/8/9
Aperto tutto l'anno - Riscaldamento centrale -
130 posti letto completi di bagno - Ottima cucina
A 100 metri dal mare

HOTEL RISTORANTE LO SCIROCCO

FETOVAIA - Isola d'Elba - Tel. (0565) 97760 - 97731
Sito nella più bella baia dell'Isola d'Elba
Tutti i confort Aperto tutto l'anno

ALBERGO IMPERIA

Aperto tutto l'anno
Riscaldamento centrale - Camere con bagno

Hotel Emy Albergo Falconetta Ristorante Le Ghiare

PORTOFERRAIO: Tel. 92370 - 92130 - 92276
Tutti i comfort - Pensione completa - Camere riscaldate
Propr. ELVIO GUERRA l'uomo che ha soltanto amici
APERTI TUTTO L'ANNO

Hotel-Ristorante
Bar - Sale
per banchetti
Discoteca - TV

per prenotazioni
Tel. 966212-13-14
Aperto tutto l'anno con le sue rinomate specialità

Pensione Bel Tramonto

APERTO TUTTO L'ANNO
Mostra permanente minerali
Tel. 99827
Piscina - Parco giochi bambini
MARCANA - PATRESI Isola d'Elba

A POGGIO TERME tra il verde dei seco'ari castagni

a cinque minuti dal mare

PENSIONE MONTECAPANNE

Nuova gestione di MAZZEI PIETRO
Ristorante all'aperto con tutte le specialità alla brace
e alla marinara - Attrezzato per matrimoni e rinfreschi

PENSIONE - RISTORANTE

La Cernia
57030 Marciana-S. ANDREA - Isola d'Elba - Tel. (0565) 99871
m. 150 dalla spiaggia - Giardino - Parcheggio
CAMERE CON DOCCIA - BUNGALOW

PENSIONE RISTORANTE

Belmare
Riscaldamento centrale - Camere con bagno
PORTO AZZURRO - Tel. 95012 - Aperto tutto l'anno

La Lanterna

Specialità marinare: PORTO AZZURRO Tel. 95026
Risotto alla pirata - Penne in barchetta - Cacciucco
Linguine alla marinara - Bucatini alla marinara
Dentice al cartoccio
Nuove camere con moderno impianto di termosifoni
Tutte con doccia - Acqua corrente calda e fredda
Trattamento di pensione - Locale caratteristico

RISTORANTE ZI' ROSA

Piazza A. Cini - PORTOFERRAIO - Telefono 92787
CARATTERISTICO LOCALE SUL MARE

Bar Ristorante GARDEN

Propr. Luigi Bombardieri
Via V. Emanuele PORTOFERRAIO Tel. 93452
Moderno - Accogliente - Familiare
Le migliori specialità marinare - Attrezzatura particolare
per banchetti - Comunioni - Matrimoni ecc.

Bar - Ristorante - Pizzeria

«La Foce» - Marina di Campo
Gestione: Cervini Alfonso
Sala per banchetti - Matrimoni - Comunioni ecc.
Cucina casalinga

Ristorante Dublins

(da Pub'io)
Cucina alla brace - Forno a legna Funghi «dei nostri»
Pasta fatta in casa - Fettunta - Cantina fornitissima
Cacciagione
Terrazza panoramica - Cerimonie

RISTORANTE "da MARIO,"

BAR
di Dini Francesca - Sul porto di MARINA DI CAMPO
SELF-SERVICE - GELATERIA - PASTICCERIA

Lo Chef LANDI MARCELLO vi farà degustare le sue
specialità nel RISTORANTE TIPICO
Rendez - Vous «DA MARCELLO»
CUCINA ALLA BRACE - Aperto tutto l'anno
Piazza della Vittoria - MARCIANA MARINA - Tel. 99251

Agenzia Viaggi e Turismo TESI

PORTOFERRAIO, Calata Italia n. 8-9-10
Telefono n. 92386/7 - Telex n. 50226
Biglietteria ferroviaria per Italia ed Europa
Biglietteria aerea per tutto il Mondo
Informazioni, prenotazioni, ecc.
Per soddisfare richieste della propria clientela,
l'Agenzia Viaggi Tesi cerca appartamenti, villette,
ecc., da offrire in locazione ad Ospiti dell'Elba, durante la prossima stagione estiva.

PRODUZIONE DI VINI PREGIATI A

DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA
IMBOTTIGLIATI NELLA CANTINA
LE DUE VALLI DI

BISSO FRANCESCO

MARCANA MARINA - Viale Amedeo - Tel. 99009